

<b>Sham Shui Po Social Security Field Unit</b>	深水埗社會保障辦事處
<b>Social Welfare Department</b>	社會福利署
<b>Sham Shui Po District</b>	深水埗區

<b>Enquiries: 2725 5658</b>	查詢電話：2725 5658
<b>Fax: 2361 0245</b>	傳真：2361 0245
<b>Email: sspfuenq@swd.gov.hk</b>	電郵：sspfuenq@swd.gov.hk

<b>Geographical service boundary</b>	服務地域範圍
--------------------------------------	--------

<i>Eastern Boundary</i>	<i>東面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Starts from the junction of Tonkin Street and Wai Wai Road running Southeastwards to Cronin Garden</li> <li>- Moves from the junction of Kiu Kiang Street and Kowloon Road to Castle Peak Road</li> <li>- Moves South along Castle Peak Road till Tai Po Road</li> <li>- Moves South along Tai Po Road to Cheung Sha Wan Road (excluding all building numbers of Tai Po Road)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 由東京街與懷惠道交界起向東南方至樂年花園</li> <li>- 沿九江街與九龍道交界至青山道</li> <li>- 沿青山道向南至大埔道</li> <li>- 沿大埔道向南至長沙灣道（不包括所有大埔道門牌）</li> </ul>

<i>Southern Boundary</i>	<i>南面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Starts from the junction of Boundary Street and Cheung Sha Wan Road turning westwards</li> <li>- Moves along Boundary Street till Tung Chau Street</li> <li>- Moves West to Tung Chau Street Park and Nam Cheong Park</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 由界限街與長沙灣道交界起</li> <li>- 向西至界限街與通州街交界</li> <li>- 向西至通州街公園及南昌公園</li> </ul>

<i>Western Boundary</i>	<i>西面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Starts from junction of Yen Chow Road West and Lin Cheung Road</li> <li>- Moves West along Yen Chow Road West, Cheung Sha Wan Wholesale Marine Fish Market to Tonkin Street West</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 由欽州街西與連翔道交界</li> <li>- 向欽州街西至長沙灣魚類批發市場再至東京街西</li> </ul>

<i>Northern Boundary</i>	<i>北面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Starts from junction of Tonkin Street West and Lai Chi Kok Road</li> <li>- Moves along Lai Chi Kok Road to Lai On Estate</li> <li>- Moves across Lai On Estate and Yee Ching Court to Cheung Sha Wan Road and moves along Cheung Sha Wan Road to Tonkin Street</li> <li>- Moves along Tonkin Street and ends at the junction of Tonkin Street and Wai Wai Road</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 由東京街西與荔枝角道交界</li> <li>- 沿荔枝角道至麗安邨</li> <li>- 橫越麗安邨及怡靖苑至長沙灣道，沿長沙灣道至東京街</li> <li>- 沿東京街至懷惠道交界</li> </ul>

<b>Details of Geographical Service Boundary</b>	<b>服務地域範圍詳情</b>
---	-----------------

<b>District Council Constituency 區議會選區#</b>			
<b>Code 代號</b>	<b>Name 名稱</b>	<b>Part 部分 / Whole 全部 *</b>	
F01	Po Lai 寶麗	Part 部分 <input checked="" type="checkbox"/>	Whole 全部 <input type="checkbox"/>
F02	Cheung Sha Wan 長沙灣	Part 部分 <input checked="" type="checkbox"/>	Whole 全部 <input type="checkbox"/>
F03	Nam Cheong North 南昌北	Part 部分 <input checked="" type="checkbox"/>	Whole 全部 <input type="checkbox"/>
F05	Nam Cheong East 南昌東	Part 部分 <input checked="" type="checkbox"/>	Whole 全部 <input type="checkbox"/>
F06	Nam Cheong South 南昌南	Part 部分 <input checked="" type="checkbox"/>	Whole 全部 <input type="checkbox"/>
F07	Nam Cheong Central 南昌中	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
F08	Nam Cheong West 南昌西	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
F09	Fu Cheong 富昌	Part 部分 <input checked="" type="checkbox"/>	Whole 全部 <input type="checkbox"/>
F10	Lai Kok 麗閣	Part 部分 <input checked="" type="checkbox"/>	Whole 全部 <input type="checkbox"/>

F12	Pik Wui 碧匯	Part 部分 <input checked="" type="checkbox"/>	Whole 全部 <input type="checkbox"/>
F21	Lei Cheng Uk 李鄭屋	Part 部分 <input checked="" type="checkbox"/>	Whole 全部 <input type="checkbox"/>

# According to 2019 District Council Election Constituency Boundaries  
根據 2019 年區議會選舉選區分界

	<b><u>Public Housing Estate</u></b>	<b><u>公營屋邨</u></b>
F:	Fu Cheong Estate	富昌邨
W:	Wing Cheong Estate	榮昌邨
N:	Nam Cheong Estate	南昌邨
L:	Lai On Estate	麗安邨

	<b><u>Home Ownership Scheme Flat</u></b>	<b><u>居者有其屋屋苑</u></b>
Y:	Yee Ching Court	怡靖苑

	<b><u>Major Private Estate / Tenement</u></b>	<b><u>主要私人屋苑 / 樓宇</u></b>
C:	Cronin Garden Cullinan West	樂年花園 匯璽
D:	Diamond Building	鑽石樓
H:	Heya Green	喜雅
M:	Manor Centre Merlin Centre	美居中心 美寧中心
S:	Seaside Sonata	愛海頌
T:	Trinity Towers	丰滙

	<b><u>Main Hospital / Clinic</u></b>	<b><u>主要醫院 / 診所</u></b>
W:	West Kowloon Health Centre	西九龍健康中心

	<b><u>Residential Institution</u></b>	<b><u>住宿院舍</u></b>
E:	Evergreen (Pratas Street) Nursing Home	松悅園耆融護養院
H:	Home of Love, Missionaries of Charity	仁愛傳教修女會仁愛之家
P:	PLK Eco-Home for the Senior	保良局癸未年樂頤居

S:	SBC Un Chau Hostel SSSSTI Sham Shui Po Shelter	香港扶幼會元州宿舍 香港露宿救濟會深水埗露宿者之家
Y:	YWCA Wan Wah Care & Attention Home	香港基督教女青年會雲華護理安老院

	<b><u>Streets</u></b>	<b><u>街道</u></b>
A:	Apliu Street (odd nos.: 1-259) (even nos.: 2-258)	鴨寮街 (單數 1 至 259 號) (雙數 2 至 258 號)
B:	Boundary Street (odd nos.: 1-41)	界限街 (單數 1 至 41 號)
C:	Camp Street Castle Peak Road (odd nos.: 1-209) (even nos.: 2-170) Cheung Sha Wan Road (odd nos.: 1-325) (even nos.: 2-332)	營盤街 青山道 (單數 1 至 209 號) (雙數 2 至 170 號) 長沙灣道 (單數 1 至 325 號) (雙數 2 至 332 號)
F:	Fuk Wa Street (odd nos.: 1-215) (even nos.: 2-220) Fuk Wing Street (odd nos.: 1-231) (even nos.: 2-244)	福華街 (單數 1 至 215 號) (雙數 2 至 220 號) 福榮街 (單數 1 至 231 號) (雙數 2 至 244 號)
H:	Hai Tan Street	海壇街
K:	Ki Lung Street (odd nos.: 127-391) (even nos.: 92-330) Kiu Kiang Street Kiu Yam Street Kowloon Road Kweilin Street	基隆街 (單數 127 至 391 號) (雙數 92 至 330 號) 九江街 僑蔭街 九龍道 桂林街
L:	Lai Chi Kok Road (odd nos.: 195-369) (even nos.: 202-396)	荔枝角道 (單數 195 至 369 號) (雙數 202 至 396 號)

M:	Maple Street (odd nos.: 7-33C) (even nos.: 2F-6)	楓樹街 (單數 7 至 33C 號) (雙數 2F 至 6 號)
N:	Nam Cheong Street (odd nos.: 1-199) (even nos.: 2-200)	南昌街 (單數 1 至 199 號) (雙數 2 至 200 號)
P:	Pei Ho Street (odd nos.: 1-193) (even nos.: 2-130) Po On Road (odd nos.: 1-65D6) (even nos.: 2-34) Poplar Street (odd nos.: 21-25F) (even nos.: 20B-34) Pratas Street	北河街 (單數 1 至 193 號) (雙數 2 至 130 號) 保安道 (單數 1 至 65D6 號) (雙數 2 至 34 號) 白楊街 (單數 21 至 25F 號) (雙數 20B 至 34 號) 東沙島街
S:	Shek Kip Mei Street (odd nos.: 1-45) (even nos.: 2-46) Shun Ning Road (odd nos.: 1-83) (even nos.: 2-98A6)	石硤尾街 (單數 1 至 45 號) (雙數 2 至 46 號) 順寧道 (單數 1 至 83 號) (雙數 2 至 98A6 號)
T:	Tai Nan Street (odd nos.: 155-361) (even nos.: 150-388) Tonkin Street (even nos. except no.:12-16) Tung Chau Street (even nos.: 198-338A)	大南街 (單數 155 至 361 號) (雙數 150 至 388 號) 東京街 (雙數, 但 12 至 16 號除外) 通州街 (雙數 198 至 338A 號)
U:	Un Chau Street (odd nos.: 1-247) (even nos.: 2-298)	元州街 (單數 1 至 247 號) (雙數 2 至 298 號)
W:	Wai Wai Road Wong Chuk Street (odd nos.: 1-41) (even nos.: 2-40)	懷惠道 黃竹街 (單數 1 至 41 號) (雙數 2 至 40 號)
Y:	Yee Kuk Street	醫局街

	Yen Chow Street Yu Chau Street (odd nos.: 59-305) (even nos.: 42-290)	欽州街 汝州街 (單數 59 至 305 號) (雙數 42 至 290 號)
--	--	--

	<b><u>Others</u></b> (e.g., quarters, parks / playground, etc.)	<b><u>其他</u></b> (例如 宿舍、公園 / 遊樂場等)
M:	Maple Street Playground	楓樹街遊樂場
N:	Nam Cheong Park	南昌公園
S:	Sham Shui Po Park Shun Ning Road Recreation Ground	深水埗公園 順寧道遊樂場
T:	Tung Chau Street Park	通州街公園

February 2023

2023 年 2 月